

## Nota

(1) *Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers* :  
 Doc 51 1566/ (2004/2005) :  
 001 : Wetsvoorstel van de dames Avontroodt en De Block.  
 002 : Verslag.  
 003 : Tekst verbeterd door de commissie.  
 004 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.  
 Zie ook : Integraal Verslag : 23 februari 2006.  
 Stukken van de Senaat :  
 3-1586 - 2005/2006 :  
 Nr. 1 : Ontwerp geëvoceerd door de Senaat.  
 Nrs. 2 en 3 : Amendementen.  
 Nr. 4 : Verslag.  
 Nr. 5 : Tekst geamendeerd door de commissie.  
 Nr. 6 : Tekst geamendeerd door de Senaat en teruggezonden naar de Kamer van volksvertegenwoordigers.  
 Zie ook : *Handelingen van de Senaat* : 27 april 2006.  
 Documents de la Chambre des représentants :  
 Doc 51 1566/ (2004/2005) :  
 005 : Ontwerp geamendeerd door de Senaat.  
 006 : Verslag.  
 007 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.  
 Zie ook : Integraal verslag : 24 mei 2006.

## Note

(1) *Documents de la Chambre des représentants* :  
 Doc 51 1566/ (2004/2005) :  
 001 : Proposition de loi de Mmes Avontroodt et De Block.  
 002 : Rapport.  
 003 : Texte corrigé par la commission.  
 004 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.  
 Voir aussi : *Compte rendu intégral* : 23 février 2006.  
 Documents du Sénat :  
 3-1586 - 2005/2006 :  
 N° 1 : Projet évoqué par le Sénat.  
 N°s 2 et 3 : Amendements.  
 N° 4 : Rapport.  
 N° 5 : Texte amendé par la commission.  
 N° 6 : Texte amendé par le Sénat et renvoyé à la Chambre des représentants.  
 Voir aussi : *Annales du Sénat* : 27 avril 2006.  
 Documents de la Chambre des représentants :  
 Doc 51 1566/ (2004/2005) :  
 005 : Projet amendé par le Sénat.  
 006 : Rapport.  
 007 : Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale.  
 Voir aussi : *Compte rendu intégral* : 24 mai 2006.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
 VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
 EN LEEFMILIEU

N. 2006 — 3698 (2005 — 733) [C — 2006/22943]

**2 FEBRUARI 2005.** — Ministerieel besluit tot erkenning van de laboratoria voor ontleding van en controle op de geneesmiddelen. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 18 maart 2005 — Ed. 3, blz. 12022, in artikel 1 van het voornoemde besluit, dient men te lezen : « SGS Lab Simon » au lieu de « Laboratoire J. Simon SA ».

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
 SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
 ET ENVIRONNEMENT

F. 2006 — 3698 (2005 — 733) [C — 2006/22943]

**2 FEVRIER 2005.** — Arrêté ministériel relatif à l'agrément des laboratoires d'analyse et de contrôle des médicaments. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 18 mars 2005 — Ed. 3, p. 12022, à l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté précité, il faut lire : « SGS Lab Simon » au lieu de « Laboratoire J. Simon SA ».

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
 PERSONEEL EN ORGANISATIE

N. 2006 — 3699 (2006 — 2557) [2006/02112]

**24 MEI 2006.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 oktober 2001, betreffende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties in de federale overheidsdiensten en de programmatorische federale overheidsdiensten. — Erratum

In de Nederlandse tekst van artikel 21, § 3, lid 3, van het koninklijk besluit van 29 oktober 2001, betreffende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties in de federale overheidsdiensten en de programmatorische federale overheidsdiensten, zoals vervangen door artikel 4 van het koninklijk besluit van 24 mei 2006, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 30 juni 2006, Ed. 2, bladzijde 32967, dienen de woorden « de eindevaluatie, » te worden ingevoegd tussen de woorden « toegekend bij » en de woorden « bij de tweede tussentijdse evaluatie ».

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
 PERSONNEL ET ORGANISATION

F. 2006 — 3699 (2006 — 2557) [2006/02112]

**24 MAI 2006.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 29 octobre 2001 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management dans les services publics fédéraux et les services publics fédéraux de programmation. — Erratum

Dans le texte néerlandais de l'article 21, § 3, alinéa 3, de l'arrêté royal du 29 octobre 2001, relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management dans les services publics fédéraux et les services publics fédéraux de programmation, tel que remplacé par l'article 4 de l'arrêté royal du 24 mai 2006, publié au *Moniteur belge* du 30 juin 2006, Ed. 2, page 32967, il y a lieu d'insérer les mots « de eindevaluatie, » entre les mots « toegekend bij » et les mots « bij de tweede tussentijdse evaluatie ».